

COMISION NACIONAL DE EMERGENCIA

SECTOR DE MITIGACION DE RIESGO VOLCANICO Y SISMICO (M.I.R.V.Y.S)

LOS DESASTRES NATURALES EN LA PRENSA ESCRITA:

EL SISMO DE COBANO -25 DE MARZO DE 1990-

PUNTARENAS, COSTA RICA

Preparado por:

MSc. Marlen Bermúdez Chaves
Socióloga y antropóloga social

OCTUBRE, 1990

LOS DESASTRES NATURALES EN LA PRENSA ESCRITA: EL SISMO DE COBANO (25/3/90), PUNTARENAS, COSTA RICA

MSc. Marlen Bermúdez Ch. *

RESUMEN

Reconociendo la importancia de los medios de difusión masiva como informadores y formadores de opinión, al respecto de los fenómenos naturales y sus consecuencias socio-económicas, se realiza un análisis del discurso de la prensa escrita sobre el sismo de Cóbano, Costa Rica, del 25 de marzo de 1990 (magnitud Md = 6.5, Richter).

El objetivo del estudio es evaluar la calidad de la información difundida sobre el sismo, con el fin de aportar criterios para que los responsables de la defensa civil coordinen con los medios y exista mejor planificación sobre la labor informativa. De este modo se podrá desarrollar una acción preventiva a corto, mediano y largo plazo y atender más eficientemente el impacto socio-económico de los eventos.

Son revisados los diarios La Nación, La República, La Prensa Libre, La Extra y los semanarios Universidad, Esta Semana y The Tico Times. El periodo analizado corresponde a los 9 días posteriores al evento principal. La metodología utilizada se basa en el establecimiento de diferentes categorías de análisis -que involucran aspectos técnicos y no técnicos- entre ellas: los componentes de los titulares, especialmente los que inducen al sensacionalismo (e.g. emociones humanas, alarma, generalizaciones, permanencia del fenómeno), las menciones técnico-científicas, cuantificaciones y sus variaciones al respecto del tiempo. Además, se revisa la presencia de información sobre las acciones consecutivas y preventivas.

Por otra parte, se analiza el predominio de los géneros educativo, informativo y persuasivo de cada espacio, con el fin de establecer la intención de los periódicos. Se define también la presencia y el espacio de los géneros periodísticos -noticia, reportaje y artículo de opinión- para observar la importancia asignada al fenómeno. El estudio del espacio dedicado al evento por cada periódico considera la utilización de fotografías, dibujos, textos escritos y titulares. El análisis de cada categoría incluye su descripción e interpretación mediante cuadros y gráficos.

Finalmente, se ofrecen recomendaciones sobre, la estrategia de la difusión informativa a través de los medios y sobre la labor educativa a la población, como parte de las responsabilidades que deben asumir el Estado y otras entidades ante situaciones de emergencia.

* - Socióloga y antropóloga, Escuela de Ciencias de la Comunicación Colectiva, Universidad de Costa Rica.

ABSTRACT

Admitting the importance of mass media as informers and opinion developers, in relation to the natural phenomena and their social-economic consequences, a content analysis of the information about the 25 March, 1990 Cóbano-Costa Rica earthquake (magnitude $M_d = 6.5$, Richter) in the written press, is performed.

The goal of this study is to evaluate the quality of the information widespread about the earthquake and then, offer criteria to the responsables of civil defense, help coordinate and plan a better informative task. Preventive and preparedness actions could then be focused with a more efficient scope, in order to try to reduce the socio-economic impact of this kind of events.

Daily newspapers *La Nación*, *La República*, *La Prensa Libre* and *La Extra* and weekly newspapers such as *niversidad*, *Esta Semana* and *The Tico Times* have been considered. They were analysed through the 9 days following the main event. The methodology applied is based upon the establishment of different analytical categories: title composition, specially those driving towards sensationalism (e.g. human emotions, alarm, generalisations, permanence of the phenomenon), mention of technical-scientific data, quantifications, and quotes related to consecutive and preventive measures.

Besides, the predominance of educative, informative and persuasive models in each space is analysed in order to establish the intention of the newspapers. The presence and space of journalistic models: news, reports and opinion articles is defined as to observe the importance assigned to the event. It includes the space given in each paper and their composition (photographs, drawings, written texts and headings).

Finally, recommendations are offered on the educative tasks towards the population, strategies on the informative diffusion, reception of information from these media and responsibilities that the Government and other entities must assume to face these kind of situations.

RESUME

En reconnaissant l'importance de la diffusion de l'information et de la capacité de formation d'opinion des media massives, durant les phénomènes naturels et leur conséquences socio-économiques, il a été réalisée une analyse du discours de la presse écrite sur le séisme de Cóbano-Funtarenas, Costa Rica du 25 mars, 1990 (magnitude Md = 6.5, Richter).

L'objectif general étant l'évaluation de la qualité de l'information diffusée sur le séisme, permettra d'apporter des critères à la Comisión Nacional de Emergencias pour mieux coordonner le developpement d'une meilleure planification de la démarche informative, les actions préventives à court, moyen et long terme et la préparation pour réduire l'impacte socio-économique de ces événements.

Les journaux considerés sont: **La Nación, La República, La Prensa Libre, La Extra** et les hebdomadaires: **Universidad, Esta Semana et The Tico Times**. La période analysée est composée des neuf jours suivant le séisme principal. La méthodologie utilisée est basée sur l'établissement de catégories d'analyse, parmi lesquelles se trouvent les composantes des titulaires, spécialement celles conduisant au sensationnalisme (e.g. émotions humaines, alarme, généralisations, persistance du phénomène), des données técnico-scientifiques, les quantifications et la mention des actions consécutives et préventives.

Par ailleurs, on analyse la prédominance des styles éducatifs, informatifs et persuasifs de chaque espace, afin d'établir l'intention des journaux. La présence et l'espace des genres journalistiques: nouvelles, rapports et articles d'opinion, est aussi définie pour établir l'importance octroyée à l'événement. L'étude de l'espace considère l'utilisation de photographies, dessins, textes écrits et titulaires. L'analyse de chaque catégorie comprends leur description et interpretation au moyen de tableaux et graphiques.

En fin, des recommandations sont offertes sur les actions éducatives vis-à-vis de la population, les stratégies de la diffusion informative au moyen des media écrits, les attitudes vers la réception des informations en leur provenance et les responsabilités de l'Etat et autres entités devant les situations catastrophiques.

TABLA DE CONTENIDOS

PAGINA

RESUMEN	2
ABSTRACT	3
RESUME	4

CAPITULO I: INTRODUCCION

1.1. JUSTIFICACION DEL ESTUDIO	11
1.2. OBJETIVOS	11
a) OBJETIVOS ESPECIFICOS	
b) OBJETIVOS ESPECIFICOS	
1.3. LOS MEDIOS DE COMUNICACION MASIVA	13
1.4. DESASTRES NATURALES Y SUBDESARROLLO	15
1.5. LAS CARACTERISTICAS DEL MENSAJE EN LA PRENSA ESCRITA	17
1.6. LA ORGANIZACION DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION MASIVA EN EL CASO DE DESASTRES NATURALES	19
1.6.1. LA UTILIZACION DE RECURSOS EN CASO DE CRISIS	20

CAPITULO II: METODOLOGIA DE ESTUDIO

2.1. Aplicación del método de análisis de discurso al estudio de la prensa escrita	22
2.2. Las hipótesis	22
2.3. El muestreo	22
2.4. Los ejes del sentido utilizados: Categorías	22

ANALISIS E INTERPRETACION DE LA INFORMACION

PAGINA

CAPITULO III: LOS COMPONENTES DE LOS TITULARES

3.1. El recurso al sensacionalismo	24
3.2. Modelo de presentación de elementos en los titulares	27
* Cuadros y gráficos	

CAPITULO IV: LOS GENEROS PERIODISTICOS Y SU IMPORTANCIA EN EL TRATAMIENTO DEL SISMO

4.1. La noticia	29
4.2. El reportaje	30
4.3. El artículo de opinión	30

* Cuadros y gráficos

CAPITULO V: LAS ORIENTACIONES EDUCATIVA, INFORMATIVA Y PERSUASIVA EN EL TRATAMIENTO DEL SISMO

5.1. La orientación educativa	31
5.2. La orientación informativa	32
5.3. La orientación persuasiva	33

*Cuadros y gráficos

CAPITULO VI: EL ESPACIO DEDICADO AL SISMO POR LOS PERIODICOS: TEXTOS, TITULARES FOTOGRAFIAS Y DIAGRAMAS

6.1. La composición de los periódicos	35
a) Los titulares	
b) El texto	
c) La fotografía	
d) El dibujo	
e) Presentación del sismo en la portada	

*Cuadros y gráficos

6.2. Distribución de la información sobre el sismo en los días posteriores al evento	39
--	----

* Gráficos

CAPITULO VII: CONCLUSIONES

40

CAPITULO VIII: RECOMENDACIONES

41

8.1. Coordinación con los medios de comunicación
masivos

41

8.2. Supervisión y control de la difusión
informativa en caso de emergencia

42

8.3. La difusión de información

43

8.4. La capacitación

43

8.5. La educación

44

8.6. La educación comunitaria

44

8.7. Sobre la planificación de los asentamientos humanos

45

BIBLIOGRAFIA

46

ANEXOS

ANEXO 1.

TITULOS, SUBTITULOS Y DESCRPCION DE FOTOGRAFIAS EN LOS DIARIOS Y
SEMANARIOS

ANEXO 2.

DISTRIBUCION TEMPORAL DE LOS ELEMENTOS DE ALARMA, ACCION
CONSECUTIVA Y MENCION DEL FENOMENO EN CADA DIARIO.

GRAFICOS:

- . LA PRENSA LIBRE
- . LA REPUBLICA
- . LA NACION
- . LA EXTRA

ANEXO 3.

ESPACIO DEDICADO EN CADA DIARIO A TITULARES, TEXTOS, FOTOGRAFIAS Y DIBUJOS, EN cm2.

GRAFICOS:

- . LA PRENSA LIBRE
- . LA REPUBLICA
- . LA NACION
- . LA EXTRA

ANEXO 4.

DISTRIBUCION TEMPORAL DE LOS TITULARES, TEXTOS, FOTOGRAFIAS Y DIBUJOS EN CADA PERIODICO.

GRAFICOS:

- . LA PRENSA
- . LA REPUBLICA
- . LA NACION
- . LA EXTRA
- . UNIVERSIDAD
- . ESTA SEMANA
- . THE TICO TIMES

ANEXO 5. FOTOCOPIAS DE EJEMPLOS DE LAS INFORMACIONES OFRECIDAS POR LA PRENSA ESCRITA ACERCA DEL SISMO DE COBANO DEL 25 DE MARZO DE 1990 Y DURANTE LOS DIAS SUBSIGUIENTES

CAPITULO I: INTRODUCCION

1.1. JUSTIFICACION DEL ESTUDIO

El propósito de este estudio es el de ofrecer a La Comisión Nacional de Emergencias, un análisis del tratamiento que realiza la prensa escrita a los fenómenos naturales, en particular al sismo de Cóbano. Lo anterior con el fin de aportar criterios para una mejor coordinación con los medios y que consecuentemente se desarrolle una adecuada labor informativa.

El estudio sobre el tratamiento que ofrece la prensa escrita acerca de los fenómenos naturales y sus consecuencias, es de sumo interés, por cuanto los medios de difusión masiva (M.D.M.) son informadores esenciales y formadores de opinión importantes. Ello les permite determinar, en gran medida, el comportamiento de la población antes y después del fenómeno. Así, podrían incluso colaborar en la atenuación de pérdidas materiales y de vidas humanas.

"...Los medios le dicen al hombre de la masa quién es, le confieren una identidad, le dicen lo que quieren ser, le confieren aspiraciones, le dicen cómo conseguirlas, le dan la técnica y le dicen cómo sentirse en esa situación e incluso aunque no llegue, le facilitan de ella una escapatoria..." (Bisky, 1988).

La escogencia del sismo de Cóbano como evento de estudio, se debe a que constituye uno de los que han alcanzado mayor magnitud ($M_d = 6.5$, Richter) y que han sido percibidos con mayor intensidad ($I = VI$ a VII , Mercalli Modificada) en el Valle Central, de Costa Rica, desde 1924. En esta región habita alrededor del 65% de la población total del país.

Los medios de difusión masiva (MDM) se conducen y practican generalmente con la misma fórmula al enfrentar eventos de importancia, sean estos de orden político, criminalístico, desastre natural u otro.

No obstante, la población tiene derecho a una información correcta de los asuntos públicos y los medios, como instituciones sociales, deben trabajar y esforzarse para rendir ese servicio adecuadamente.

Los medios de difusión deben informar, explicar y educar en las áreas de prevención y mitigación de los desastres naturales. La prensa escrita, en particular, por sus características especiales, puede rendir una gran colaboración en las áreas explicativa y educativa.

La educación debe ser concebida en un sentido más amplio; que incluya no solo la información específica sobre temas científicos, históricos y otros; sino también, la información sobre hechos de actualidad que de una u otra forma afectan en la vida diaria, y que son importantes para tomar decisiones que influirán en el futuro.

El periodismo ha de tener siempre en cuenta el ofrecer una información veraz, una jerarquización de la noticia, la eliminación del impacto excesivo y la preparación anticipada del ánimo de la gente, gracias a una información oportuna para enfrentar situaciones graves, que puedan alterar la vida nacional. Estos aspectos deben cuidarse con mayor razón hoy, para poder restablecer el poder de la palabra, la cual es indispensable para rehabilitar psicológicamente a Costa Rica (PACHECO, 1981).

1.2. OBJETIVOS

a) Objetivos generales

El objetivo principal del estudio es analizar la información difundida sobre el sismo de Cóbano, Puntarenas, del 25 de marzo de 1990 y de aportar criterios para que los responsables de la defensa civil -la Comisión Nacional de Emergencia-, para el caso de Costa Rica, coordinen con los medios y exista una mejor labor informativa.

Mediante una planificación en el área de la comunicación masiva, se pretende desarrollar una acción preventiva a corto, mediano y largo plazo. Se puede atender así, de una manera más eficiente, el impacto socio-económico de los eventos.

Se establecen recomendaciones sobre la coordinación que deben darse, en forma óptima, entre los responsables de la defensa civil y los medios de comunicación, sobre la información a difundir. Se incluye en estos términos la labor educativa, dirigida hacia la población, como parte de las responsabilidades del Estado y otras entidades públicas y privadas, ante situaciones de emergencia.

b) Objetivos específicos

1 - Estudiar los componentes de los titulares de la prensa escrita, con el fin de analizar la presencia de elementos técnicos y no técnicos y así, detallar acerca del tratamiento sensacionalista que ofrecen los medios.

2 - Estudiar la información y difusión de las acciones preventivas y de mitigación en los espacios dedicados al sismo.

3 - Evaluar la información presentada, en términos de su carácter técnico y profesional.

4 - Analizar la presencia de los géneros educativos, informativos y/o persuasivos, con el fin de determinar la intención real de los periódicos.

5 - Estudiar la utilización de los géneros por la prensa escrita para el tratamiento del sismo. En particular, se han detallado: el reportaje, la noticia y el artículo de opinión, con el propósito de establecer la importancia y relevancia que se la ha asignado al evento.

6 - Establecer el espacio dedicado al sismo de acuerdo con la distribución temporal de la información en el conjunto de la prensa nacional, con el fin de conocer la importancia otorgada al evento.

7 - Analizar la distribución temporal de la información, en el tratamiento del sismo, para determinar el tiempo de impacto de un evento como noticia y observar, por lo tanto, si existe un desarrollo de acciones consecutivas y preventivas.

Impacto de la información en la prensa
de la prensa nacional
de la prensa nacional

1.3. LOS MEDIOS DE COMUNICACION MASIVA

Desde siempre se viene hablando que los tres fines específicos de los medios de comunicación son informar, formar y distraer; pero su principal misión es la informativa, junto a los fines explicativos y educativos. En este sentido, toda información según sea su carga y contenido enriquece o empobrece al individuo, e influye en la creación de ciertos estados de opinión.(FERNANDEZ, 1971)

Los medios de comunicación masiva se caracterizan por difundir información pública en forma rápida y transitoria. El público correspondiente a estos medios, es grande, heterogéneo, anónimo y de una gran diversidad cultural y geográfica.

Por su parte, el periodismo es una institución que se desenvuelve dentro de los espectros políticos e ideológicos con la intención de desarrollar características de actualidad, universalidad y periodicidad, en la concreción de los hechos.

En cierta forma toda información es considerada como formativa, en particular por dos razones:

- a- eleva el nivel cultural del lector
- b- crea conciencia social de la necesidad de poseer ideas firmes para formular juicios exactos. Esto afecta tanto al lector , como al periodista, el cual se ve obligado a satisfacer a un público cada vez más exigente

Sin embargo, la esencia del fenómeno informativo en la sociedad liberal, consiste en la presentación de la noticia como mercancía simbólica. Tal fenómeno queda entonces encubierto por la apariencia de la noticia como un servicio público de orden educativo, cultural y propio de la libertad de prensa. En la realidad, se puede observar que finalmente no lo es...

"Los medios carecen de voluntad para proporcionar la variedad de información y polémica que necesita el pueblo para su autonomía... les interesa obtener la circulación más amplia posible.. En tales medios, la diversión toma precedencia sobre asuntos de importancia para la comprensión social y la autonomía...La calidad de contenido de los medios ha salido perjudicada y se ha omitido la comprensión de los problemas humanos".(GERALD,1965)

Aunque los adelantos tecnológicos permiten que las informaciones

cubran el mundo entero en forma rápida y que sean conocidas por una gran cantidad de personas, se ha dado cabida a la despersonalización creciente y a la incapacidad de establecer un diálogo entre el emisor y el perceptor.

Por esta razón, actualmente se utiliza, con mayor propiedad, el término de "medios de difusión masiva" como sustituto al de "medios de comunicación masiva". Esto debe al hecho de que el proceso de difusión que actualmente ocurre, se efectúa en una sola dirección, la cual es establecida por el emisor mismo, sin que se produzca retroalimentación alguna. El espacio para la duda y la respuesta es muy reducido.

La retroalimentación entre el emisor y el perceptor supone una reacción de este último. Esta respuesta incluye la reinterpretación, resimbolización o rechazo del mensaje.

Tómese en cuenta que..."la etimología misma d la palabra "medio" indica que se trata de instrumentos de unión y de acercamiento entre los hombres"...(UNESCO, 1988).

La comunicación no es un fenómeno aislado, pues ha alcanzado un nivel de estrecha relación con la economía y la industria. Pero, según el uso que se le dé dentro de un país, es capaz de organizar la sociedad para que progrese, busque soluciones a sus problemas o la abstraiga del entorno en que se desenvuelve.

En Costa Rica, diversos medios de comunicación masiva utilizan, en su mayoría, información de las grandes transnacionales de la información: REUTER, AP, EFE, ACAN, ANSA y otras. El 70% de las informaciones internacionales provienen de agencias norteamericanas (AP, UPI) y el resto de algunas otras como AFP, REUTER, EFE, ANSA, TASS o la Agencia Nueva China.

Se debe luchar por una prensa que favorezca la condición de libertad en el ser humano, en términos de una organización con individuos interdependientes y dirigidos hacia la realización de sus destinos individuales y colectivos.

1.4. DESASTRES NATURALES Y SUBDESARROLLO

Los desastres naturales son recurrentes y frecuentes; generan una creciente vulnerabilidad en los países subdesarrollados, como los de Centroamérica. Son fenómenos de grandes proporciones y su impacto genera pérdidas cuantiosas en el aspecto humano, económico y dentro de este último, en la producción e infraestructura. Es el caso de pequeños y grandes sismos, actividad volcánica, deslizamientos, inundaciones, sequías y ciclones.

La organización social, económica y tecnológica de las comunidades y sus grados de desarrollo y atraso relativos, influyen en mayor o menor grado en el impacto potencial de un determinado fenómeno. Los estudios recientes muestran que alrededor del 90% de los daños ocurre en países pobres de América Latina, Asia y África y que su impacto ha aumentado durante los años posteriores a 1950 (Sanissis, 1972).

El nivel de desarrollo de esos países predispone a que un fenómeno natural se convierta en "desastre", desde el punto de vista del daño a su economía y población. Durante la presente década, a raíz de la crisis económica y de los conflictos políticos y su consecuente y creciente empobrecimiento, se ha desarrollado una incapacidad crónica para mitigar y prevenir.

Algunos factores aumentan la posibilidad de que los fenómenos se conviertan en desastre al impactar estructuras sociales y potenciales de desarrollo. Se citan, entre otros (Lavell, 1988):

- La falta de diversificación de las debilitadas y pequeñas economías y su dependencia del sector agrícola
- El inadecuado uso del suelo
- La alta densidad poblacional en muchas áreas amenazadas
- La creciente presión demográfica global
- El aumento de asentamientos en terrenos marginales en ciudades sujetas a amenazas
- La pobreza de la infraestructura económica y social, tomando en cuenta la vivienda
- Los bajos ingresos de grandes estratos de la población

- La falta de mecanismos desarrollados de previsión, prevención y mitigación

Los efectos secundarios incluyen la disminución del crecimiento económico y de las condiciones sociales en general, minimizando los avances logrados por medio de los mecanismos tradicionales de desarrollo. Igualmente, aumentan el déficit del sector público, debido a la reducción de recaudaciones tributarias y los gastos imprevistos para atender la emergencia, rehabilitación y reconstrucción.

Es también casi inevitable el deterioro de la situación de la balanza de pagos, debido a la disminución de las exportaciones y al incremento de las importaciones de equipo y materiales. El aumento de los índices del costo de vida es otra consecuencia insoslayable, dada la escasez de bienes de consumo y a la especulación (Jovel, 1989).

De acuerdo con esos factores, es pues urgente realizar investigaciones planificadas que permitan prevenir, minimizar o mitigar los efectos de las catástrofes y para ello, debe procurarse que los medios de comunicación -radio, televisión, prensa escrita- desarrollen un comportamiento diferente al actual.

1.5. LAS CARACTERISTICAS DEL MENSAJE EN LA PRENSA ESCRITA

La prensa escrita tiende actualmente a profesionalizarse y a procurar la apropiación tecnológica. La profesionalización trae consigo un cambio hacia el periodismo interpretativo, el cual, se ha instaurado en el país, sobre todo a partir de 1970. Sin embargo, el énfasis informativo de la prensa permanece todavía.

Algunas de las premisas del periodismo son el trabajo sobre la actualidad, la variedad y la exhaustividad. Sin embargo, es difícil encontrarlas conjuntamente.

En cuanto a la apropiación tecnológica, esta permite optimizar los recursos humanos y genera un periodismo más rápido, ágil y actual. Junto a ello, se realiza una mejor calidad en la impresión, distribución y comercialización (PEREZ, 1989).

La prensa escrita goza de ciertas características especiales para el tratamiento de los fenómenos. Por un lado, permite la permanencia o sobrevivencia física del mensaje; la posibilidad de ser consultada varias veces le concede el carácter de histórica.

Por otro lado, es posible el procesamiento del mensaje al ritmo de cada receptor. Este receptor siempre es cautivo, pues requiere la atención total de su parte en el conocimiento del mensaje. Además, la prensa escrita debe ser distribuida, y comprada por el público; lo cual le adjudica al lector un papel más activo respecto al medio.

Pese a lo anterior, la prensa escrita ya no es el medio de mayor público; es la televisión quien ocupa este lugar.

Aunque la prensa escrita recurre a las fotografías y a los gráficos en forma mayoritaria, como se verá en los resultados de este estudio, las posibilidades expresivas de la imagen son insuficientes frente a la televisión. Esta última tiene a su alcance una mayor diversidad de recursos tecnológicos en las áreas visual y auditiva.

Existen muchas maneras de informar acerca de los acontecimientos que son noticia en un país. Se puede informar sencillamente relatando aquello que se ha visto aunque se haga pasar por el tamiz de sensibilidad del comunicador o informante; o bien, aquello que se tiene por testimonio ajeno, donde convergen cuando menos dos perspectivas

Si se informa interpretando, existen matices de subjetividad. Muchas veces se informa ocultando deliberadamente determinadas circunstancias o aspectos del hecho, o bien desproporcionando sus detalles. Todo esto, con el fin de producir en el lector un determinado efecto..

El hecho de guardar información, distorsionarla, utilizar estereotipos y hacer generalizaciones, conduce a una baja referencialidad, a saber, entre el hecho y la realidad.

1.6. LA ORGANIZACION DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION MASIVA EN EL CASO DE LOS DESASTRES NATURALES

Para conocer la organización de los medios durante los eventos trascendentes, resulta interesante mostrar algunas constantes de su comportamiento, según Scanlon y Alldred (1981).

Los medios operan en forma cíclica, concentrándose primero en noticias destacadas y buscando luego otras menos dramáticas para llenar vacíos en periodos menos sensacionales. Se mantienen al corriente de las actividades y escuchan comunicaciones de las instancias que manejan emergencias: Cuerpo de Bomberos, Policía, Meteorología y departamentos universitarios que investigan fenómenos geológicos.

Cabe mencionar que si bien los grandes disturbios son difíciles de ocultar, muchos eventos de envergadura relativa no se informan, aunque esta situación cambia, en particular lo que a desastres se refiere.

La situación contraria también puede darse cuando los eventos son maximizados para explotar situaciones temporales de incertidumbre. Por ejemplo, luego del evento principal de Cóbano (magnitud 6,5), los diarios informaron hasta de réplicas de magnitud 2,5, normalmente desapercibidas, aunque presentes en los informes de los observatorios.

Paralelamente, los medios tratan de utilizar todos los recursos a su disposición para obtener mayor información. Entre otros, contactan por teléfono a toda fuente disponible, oficial o no oficial. La velocidad de realización y los recursos empleados pueden ser increíbles...

En contraposición y paradójicamente, se da el caso de que las agencias noticiosas insistan en que solo las informaciones corroboradas por más de una fuente pueden ser utilizadas, pues una historia exclusiva puede más bien producir sospechas. El mito periodístico persistente de que cada medio desea ser el primero en presentar una noticia es falso, pues una historia imprevista y no solicitada puede resultar alarmante (Worthington, 1971). Los medios optan entonces por verificarse mutuamente para evitar cometer errores.

Usualmente, los periodistas enfocan las noticias tomando en cuenta la forma de ser y pensar de la población, aunque no existe un criterio preciso de hasta qué punto ajustar las noticias para satisfacer las normas locales.

El lugar y distancia en donde ocurre el evento, ayudan a determinar su importancia como noticia. Las noticias están hasta cierto punto vinculadas con hechos capaces de afectar "a gente como nosotros", por sus características culturales y similitud lingüística. La notoria diferencia de tratamiento entre el sismo de Cóbano (25/3/90), sentido en el Valle Central y los huracanes Gilberth y Joan (Set. y Oct./88), que afectaron el litoral Pacífico de Costa Rica, lo demuestra.

Las agencias internacionales muestran un interés preferencial en eventos de características occidentales, prioridad no necesariamente compartida por los medios locales. Es más interesante e impactante la catástrofe en un país occidental que en otra región, aunque la proporción de daños sea mayor en el segundo caso (e.g. sismos de San Francisco 1989 e Irán 1990). Los periodistas de las primeras comparten la información que poseen sobre un acontecimiento de importancia, cuando están en diferentes países sin competir entre sí, al contrario de los de una misma organización y país.

La conferencia de prensa es fuente fundamental de información para los medios, quienes las esperan para dotar las noticias de forma, estructura y contenido técnico aceptables. El procedimiento asegura a los medios obtener la misma noticia, en el mismo momento. En cuanto a los recursos utilizados, los medios emplean además relatos sobre eventos previos del mismo lugar, acarreado la posibilidad de cometer los mismos errores anteriores, por lo tanto, los medios acostrumbran a verificarse entre sí.

1.6.1. La Movilización de recursos en caso de crisis

Al producirse un evento natural de importancia, algunos medios despachan periodistas al lugar del acontecimiento, sin importar el precio o la incomodidad, o bien se trata de establecer contacto desde la base principal.

El medio noticioso utiliza todos sus recursos para cubrir un evento de verdadera importancia, entre los que figuran: el personal, la tecnología, los medios de transporte y el personal de apoyo. Este último recurso se utiliza en tareas que abarcan desde recoger información y redactar, hasta llevar mensajes, hacer arreglos de transporte, etc.

Además de esos aspectos, los medios también utilizan toda su ingeniosidad, al poner en práctica contactos claves para conseguir información y transporte. La prontitud constituye una

característica elemental en la labor, ya que la información debe transmitirse en el momento en que esté disponible.

Durante el evento, las informaciones se propagan de un medio a otro, pues las agencias comunicativas están enlazadas de tal forma que compartir información es inevitable. Además, cada medio se mantiene al tanto de los otros con el fin de obtener información que no haya sido contemplada. De este modo, la noticia proveniente de un medio, se convierte pronto en la noticia de todos.

CAPITULO II: METODOLOGIA DE ESTUDIO

2.1. Aplicación del método de Análisis de Contenido al estudio de la prensa escrita

El análisis de discurso (Bermúdez, 1982, 1986) para el tratamiento de la prensa escrita, sobre el sismo de Cóbano (25/3/1990), constituye un estudio de caso del conjunto de eventos naturales que se producen en el territorio costarricense.

2.2. Las hipótesis

- a- Los medios de difusión masiva transmitieron un discurso sensacionalista y alarmista sobre el sismo de Cóbano, Puntarenas, del 25 de marzo de 1990.
- b- Los medios de difusión masiva operan en forma cíclica, al concentrarse primero en noticias destacadas, como el sismo, y buscan luego otras nuevas e importantes, abandonando el tema del sismo, hasta llegar a las menos dramáticas para llenar vacíos.
- c- En la prensa escrita costarricense prevalece un enfoque informativo, al tratar el sismo, pese a que la tendencia moderna es la interpretación.

2.3. El muestreo

El análisis se limitó a los nueve días posteriores, cuando la información apareció sistemáticamente. Desde el octavo día, los textos son intermitentes y cada vez de menor tamaño. Para realizar el estudio se procedió a reunir y revisar la bibliografía disponible sobre el tema.

Las principales categorías utilizadas: elementos calificativos de los titulares, géneros empleados y orientación en el texto, son definidas desde el principio del trabajo y buscadas en el discurso, dando la oportunidad a que este por sí solo sugiera otras categorías.

2.4. Los ejes del sentido utilizados: Categorías

Como punto de partida del análisis se consideran dos ejes principales: por un lado lo técnico y lo no técnico del discurso y por otro, el fenómeno en sí mismo y sus consecuencias. (VERON,

1981). Cada uno de esos binomios, posee una contraposición interna, que juega un papel importante en la articulación de las representaciones sociales del fenómeno.

El eje técnico se relaciona con el desarrollo del fenómeno y sus consecuencias y estas últimas -como eje opuesto e interactuante- se ubican en referencia a las personas afectadas y a las pérdidas materiales de individuos, entidades públicas y privadas. En el eje de lo técnico y lo no técnico, se analizan las siguientes categorías:

A- La orientación informativa, educativa y persuasiva en cada espacio dedicado al sismo, se analiza cuidadosamente y se clasifica de acuerdo con la definición previamente establecida, la cual se expone en el apartado correspondiente. Por su parte, lo técnico corresponde al predominio informativo y educativo y lo no técnico al persuasivo.

B- Los titulares son analizados sistematizando los elementos de acuerdo con las siguientes categorías:

- /
- : .Emociones humanas
- : .Alarma
- : .Generalizaciones
- Eje no técnico < .Permanencia del fenómeno
- : .Acciones consecutivas (corresponde también
- : en ocasiones con el eje técnico)
- \

- /
- : .Cuantificaciones sobre la magnitud del fenómeno y
- Eje técnico < sus consecuencias
- : .Mención científica del fenómeno
- : .Disminución del fenómeno
- \

Las categorías no técnicas se relacionan con la hipótesis preliminar, de que los medios de comunicación masiva, en el caso la prensa escrita, tratan en forma sensacionalista los fenómenos naturales. Además de los ejes técnico y no técnico, se establecen los géneros que la prensa escrita utiliza para enfocar el fenómeno: artículo de opinión, reportaje y noticia (definición en apartado correspondiente).

Para conocer la importancia que la prensa escrita dedica al sismo, se mide el espacio -en cm²- en cada diario; la estimación se subdivide en títulos, textos, fotos y dibujos que, a su vez se cuantifican, presentan en cuadros e interpretan.

ANALISIS E INTERPRETACION DE LOS DATOS

CAPITULO III: LOS COMPONENTES DE LOS TITULARES

3.1. El recurso al sensacionalismo

Siguiendo la hipótesis de que los medios transmitieron un mensaje alarmista y sensacionalista sobre el sismo del 25 de marzo, se planteó un análisis semántico de los titulares, cuyos elementos, - excluyendo artículos y preposiciones-, se clasifican en diferentes categorías.

El

El sensacionalismo expresado en gran parte mediante la noticia amarillista, consiste en prefabricar los hechos disimulando la trama. Se utiliza los titulares de manera exagerada, para llamar la atención del lector; y se presentan, en ocasiones, ciertos acontecimientos y redacción falsos.

Algunos de los temas clásicos del sensacionalismo son: los desastres, la criminalidad, la lujuria, la vida de los famosos y las nuevas guerras.

Las características de la noticia amarillista sensacionalista son las siguientes:

- Se trata de captar la atención del público a través de mensajes atractivos y sencillos, que sean entendidos hasta por gente de bajos niveles educativos.
- Apela a sentimientos, los cuales son de carácter universal y tienen el poder de commover a la gente. Entre ellos están: amor, odio, alegría, tristeza, miedo y sentimientos relacionados con la vida y la muerte. En ocasiones, se transforma el drama de la vida en melodrama barato. Se desea así, despertar el interés afectivo y sensual en el lector. (WEILL, 1962)
- Utiliza títulos cuidadosamente elegidos, impresos en grandes letras. Estos son muchas veces escandalosos.
- El color reviste una importancia fundamental.
- Se presentan ilustraciones múltiples, en especial las fotografías. Las ilustraciones, son en ocasiones de gusto deplorable

- Destaca detalles del hecho que se cuenta, muchos de los cuales son intrascendentes; es decir, sobrepone el detalle al fondo del asunto, desde el punto de vista de la utilidad informativa para el público.
- Utiliza la exageración y otras figuras retóricas; además, las apreciaciones subjetivas de quien narra el hecho.
- Muchas veces se vale de estructuras diferentes a la de la noticia normal, como la del relato.
- Explora aspectos de la vida personal de los que participan en el hecho.
- Oculta, en ocasiones, las fuentes informativas y las hace parecer menos importantes.

Paradójicamente, en algunos casos, la presencia de amarillismo en una noticia, no significa que haya menos información.

Entre otros recursos que se utilizan para lograr la persuasión o manipulación comunicativa se encuentran: la distorsión, la omisión de datos, el uso de palabras que tienen una determinada connotación en nuestra sociedad, generalizaciones, redundancia, descontextualización y la estructura rígida.

Puede concluirse que la superficialidad y el sensacionalismo son faltas muy graves en la comunicación, por los errores de interpretación que suscitan en el lector.

Las categorías utilizadas para el análisis de los titulares son las siguientes (ver gráfico 1):

La categoría alarma:

Indicada por los vocablos tales como "destrucción", "daños", "falseados", "graves", "grietas", "violenta" y "sacudida", es la de mayor aparición y representa un tercio de las palabras en los titulares de los periódicos (cuadro 1). Cabe destacar que de los 101 titulares estudiados, 64 poseen partículas categorizadas como alarmantes, lo que confirma el interés sensacionalista de los diarios.

Los diarios La Prensa Libre y La Extra son los que mantienen de manera constante y significativa elementos de alarma. La República y La Nación presentan una proporción significativa de estos elementos en los dos días posteriores al evento, y decaen en los días siguientes (gráfico 2).

Pese a esta intención, para los medios es problemático dar falsas alarmas y difundir el pánico "abierto". Optan a veces por no publicar noticias si se juzgan dañinas para la población. Al difundir una noticia, se procede con relativa discreción, pero considerando que al restringir la información, podría conducirse a pérdidas de vidas y materiales.

Conforme a ello, los medios cooperan en ocasiones con las peticiones oficiales de mantener cierta información fuera del alcance público. Esto se logra y mantiene solo si todos los medios respaldan la petición.

La mención científica del fenómeno:

La utilización de los vocablos "sismo y terremoto", ocupa el segundo lugar en importancia. El uso de esta categoría semántica, si bien constituye la forma objetiva e imprescindible de llamar al fenómeno al informar, contribuye por su carácter a despertar alarma, sobre todo si articula con elementos sensacionalistas.

Los elementos cuantitativos:

Los números, porcentajes y otras expresiones de cantidades, constituyen una herramienta fundamental en el quehacer periodístico general, como estrategia para crear noticia. El tratamiento usual de los desastres conlleva a la mención del número de muertos, heridos, pérdidas monetarias en millones y de lugares de habitación.

Con las menciones cuantitativas los medios tratan de ajustar las noticias a un formato fijo. Las organizaciones de noticias esperan que se les informe sobre los hechos en los términos antes señalados, en especial si pretenden estimular el "morbo," como estado de interés de los individuos por conocer las desgracias y dramas sufridos por otros.

De los titulares estudiados (anexo 1), la mitad hace referencia a los lugares de habitación dañados y a las pérdidas o gastos que provocó el sismo. En La Extra y La Nación, esta categoría ocupa el tercer lugar en importancia, mientras que en La República y La Prensa Libre ocupa el cuarto y el sexto lugar. Al presentarse cifras de cuantiosos daños, muchas veces no se incluye la procedencia del dato.

Las emociones humanas:

Contrario a lo esperado, La Extra no utiliza en los titulares

palabras que mencionen emociones humanas: "susto" y "terror". El uso de esta categoría constituye el cuarto lugar para La República y el quinto para La Nación y La Prensa Libre.

De acuerdo con lo anterior, se comprende que para los medios los hechos de la realidad cotidiana constituyen mercancías a presentar de la manera más apropiada para su venta. En el caso del sismo, esto se trata de lograr al reducir los titulares a palabras alarmistas, a cifras sobre las pérdidas humanas y materiales, a la apelación de emociones humanas, al señalar la permanencia del fenómeno e involucrar toda la población por medio de generalizaciones.

Por lo anterior, los medios masivos, pueden ser peligrosos dependiendo del uso que se haga de estos. Comúnmente, los medios se estiman en situación de inferioridad, - frente a otros medios como la televisión - en cuanto a su capacidad de venderse, y por ende, elaboran una presentación exageradamente llamativa.

Las acciones consecutivas:

Las acciones consecutivas al evento o de mitigación, tales como evaluaciones, revisión de estructuras y reparación de inmuebles-, ocupan respecto a las otras categorías, el tercer lugar en La República, el cuarto lugar en La Nación y La Prensa Libre y está ausente en La Extra... Cabe destacar que casi no se aporta información sobre planificación en caso de desastre o acciones preventivas inmediatas que contemplen la participación de la población.

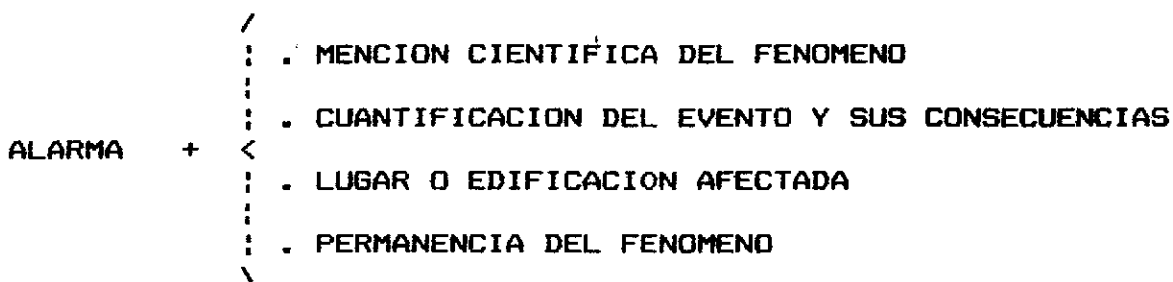
En los diarios estudiados se observa la presencia de acciones consecutivas sobre del sismo del 25 de marzo, los días 27 y 28 solamente. No se exponen acciones de mitigación en La Extra. (gráfico 3)

La persistencia y la disminución del fenómeno:.

La indicación de persistencia del fenómeno como elemento alarmista, ocupa en La Extra el cuarto lugar. En los otros diarios, la categoría ocupa el sexto y séptimo lugar. Mostrar la disminución del fenómeno no es prioritario, pues no contribuye a la venta de la noticia. Esta categoría es la de menor mención en el conjunto.

3.2. Modelo de presentación de los elementos en los titulares

La estructura de los titulares sobre el sismo en la prensa escrita costarricense, conforma el modelo siguiente:



Nota: Los elementos opcionales aparecen a veces combinados de dos en dos.

Puede concluirse que las palabras utilizadas en los titulares de todos los diarios poseen una intención sensacionalista-mercantilista. El sensacionalismo se concreta en los titulares y fotografías mas no en el texto. En las fotografías se exagera el impacto del sismo y hasta se muestran edificios deteriorados antes del sismo.

Debe tenerse en cuenta que las noticias de un día cualquiera, no son tan imprevisibles como los medios quieren hacer creer con el sensacionalismo. Los acontecimientos son amoldados y presentados para satisfacer, las necesidades del medio de comunicación.

En realidad, la mayoría de las noticias son viejas y hasta predecibles, como por ejemplo los deslizamientos de Tapezco y Puriscal, conocidos desde hace décadas y que continúan agrandándose. De tiempo en tiempo, se tornan noticia y hasta logran despertar pánico en la población. Para "vender" la noticia, los medios juegan con el desconocimiento y corta memoria de la población.

**GRAFICO 1. COMPONENTES DE LOS TITULARES
EN LA PRENSA ESCRITA DE COSTA RICA**

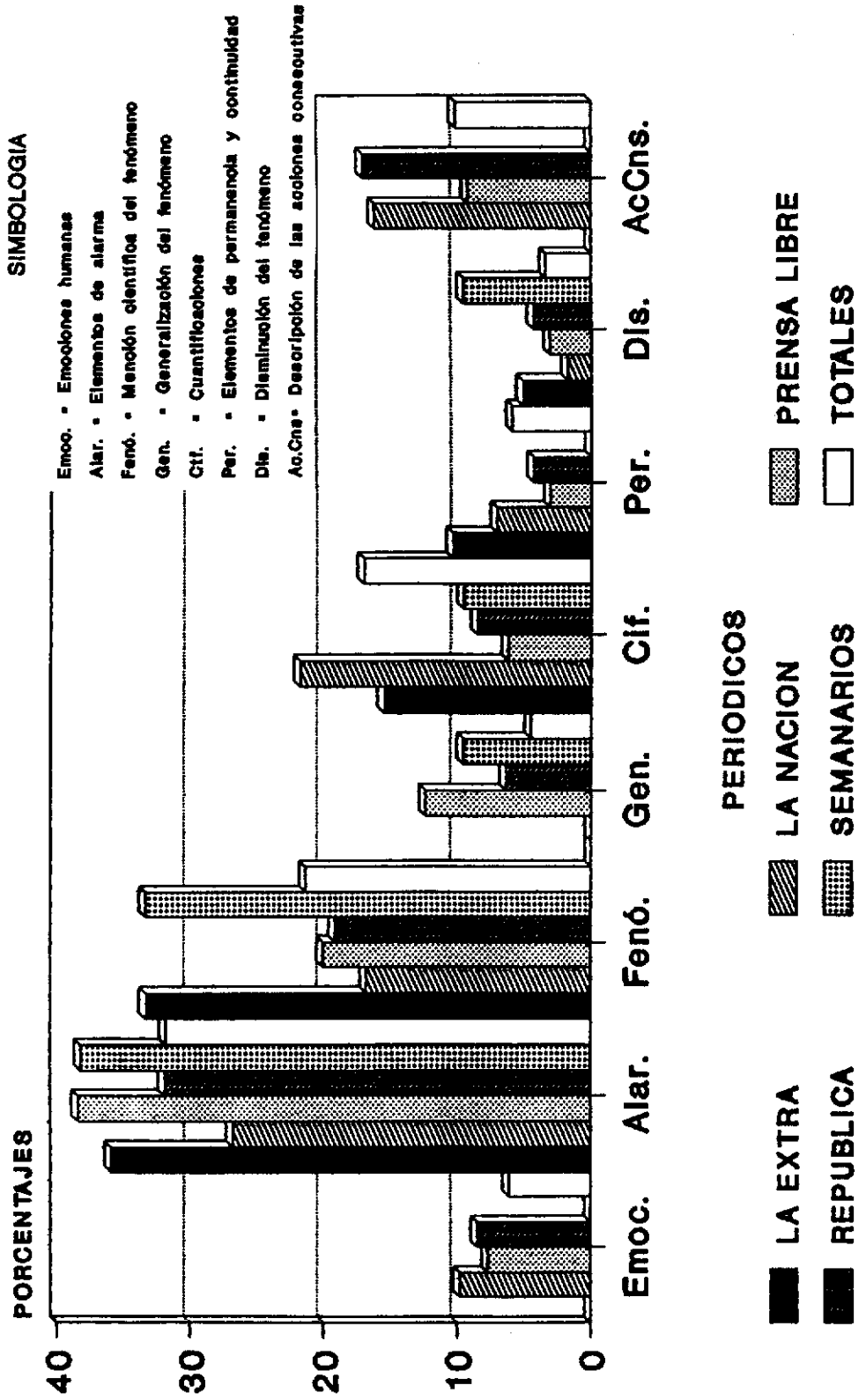
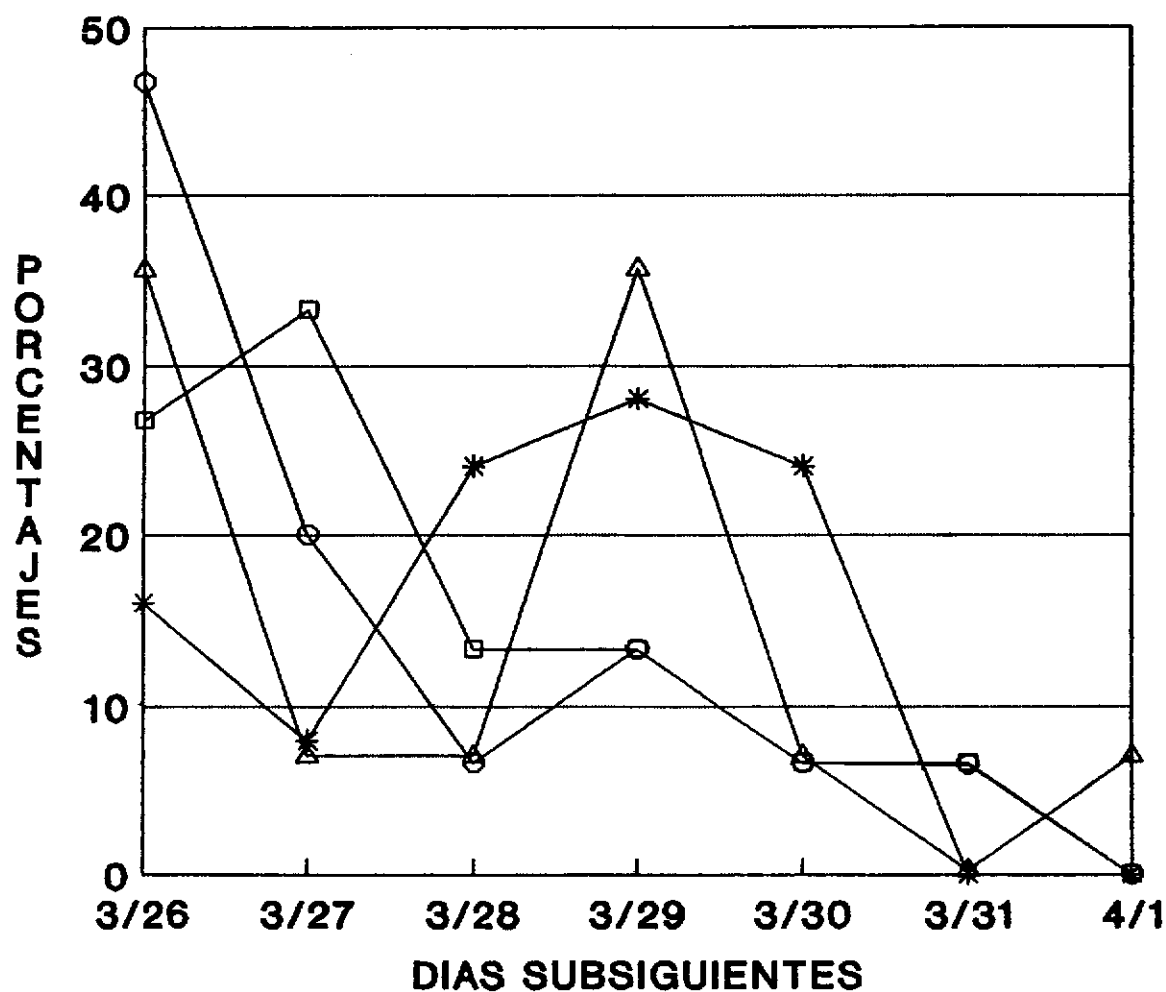


GRAFICO 2. EVOLUCION TEMPORAL, ELEMENTOS DE ALARMA EN LA PRENSA ESCRITA

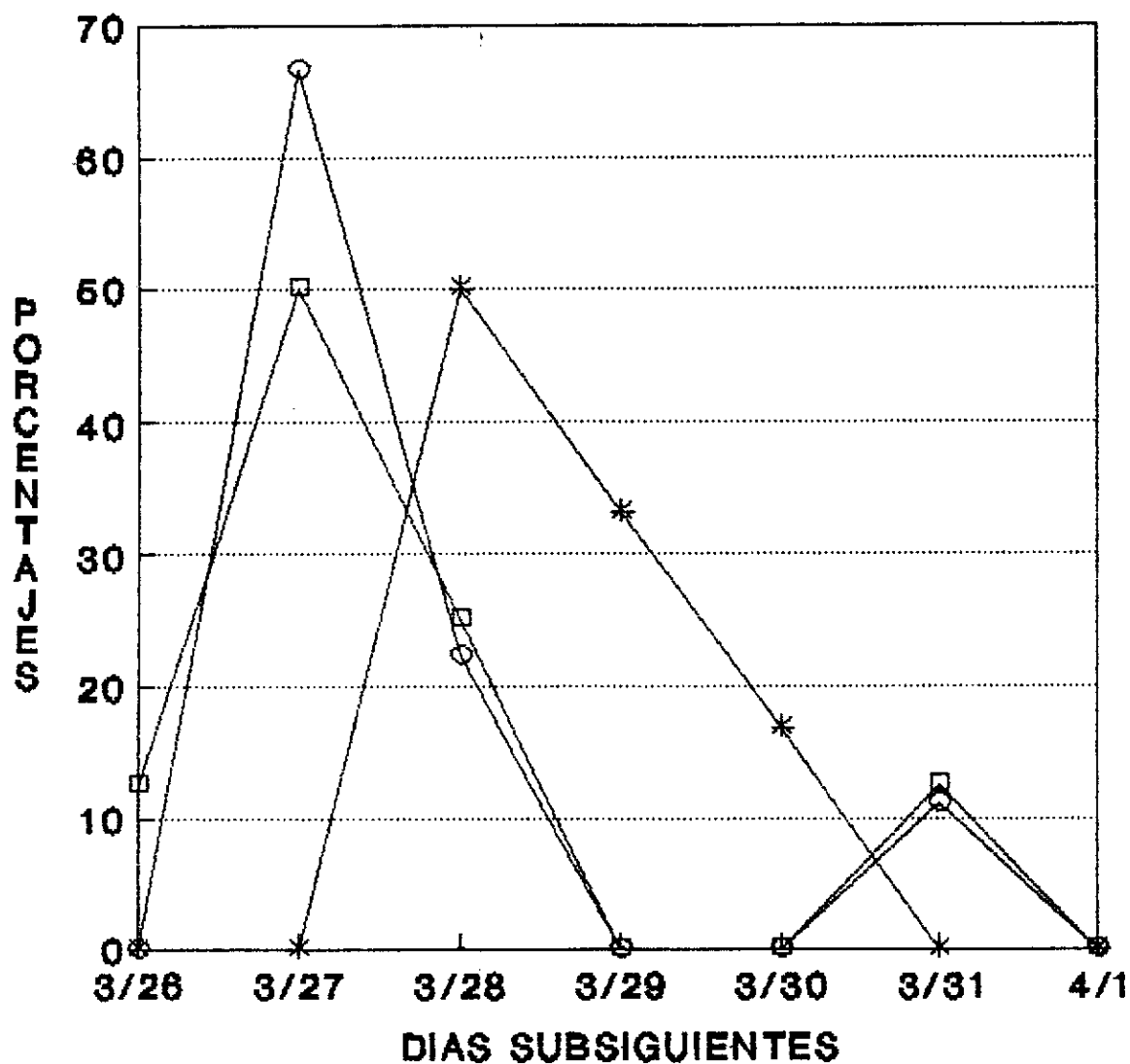


PERIODICOS 18

- △— LA EXTRA
- LA NACION
- *— PRENSA LIBRE
- REPUBLICA

SISMO DE COBANO, 25/3/1990

GRAFICO 3. EVOLUCION TEMPORAL DE ACCIONES CONSECUTIVAS EN TITULARES DE LOS DIARIOS



— LA EXTRA = 0

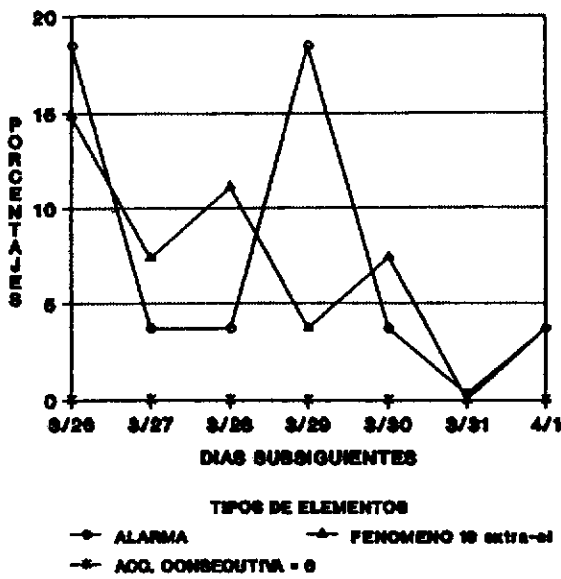
—○— LA NACION

—*— PRENSA LIBRE

—□— LA REPUBLICA

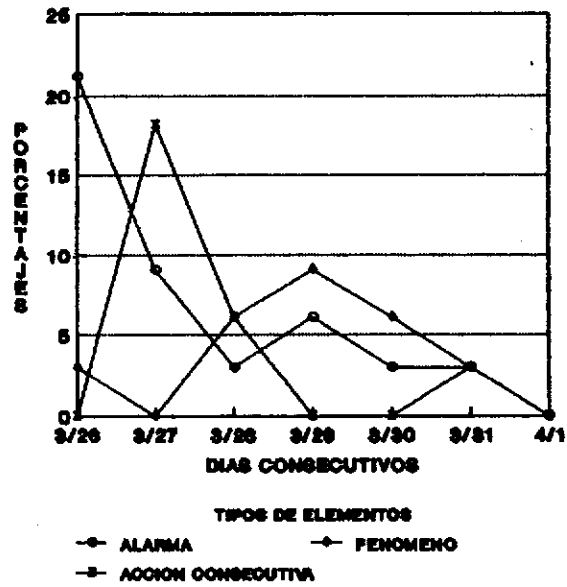
GRAFICO 4. EVOLUCION TEMPORAL DE LOS COMPONENTES DE LOS TITULARES, PRENSA ESCRITA

LA EXTRA



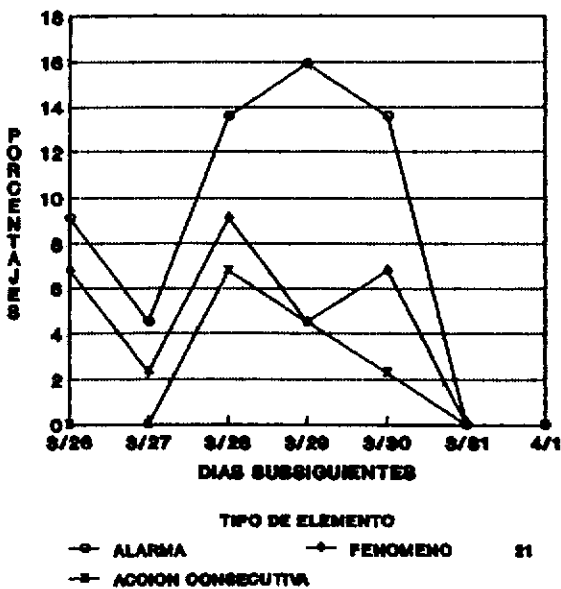
SISMO DEL 25/3/90

LA NACION



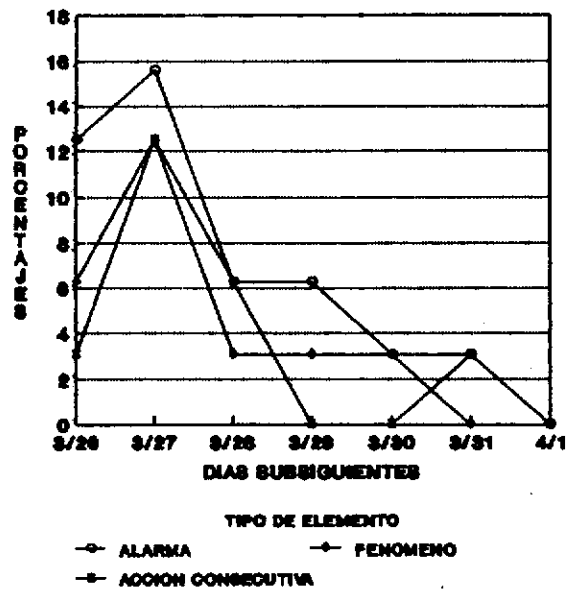
21 rep-els

PRENSA LIBRE



SISMO DE COBANO, 25/3/1990

LA REPUBLICA



22 rep-els

CAPITULO IV: LOS GENEROS PERIODISTICOS EN EL TRATAMIENTO DEL SISMO

4.1. La noticia

Por noticia, se entiende el desarrollo de un discurso de carácter informativo, una narración sin intención de análisis o explicación, es decir, una nota escueta.

Se construye con la respuesta a las cinco preguntas básicas: qué, quién, cómo, dónde y cuándo. La noticia está condicionada por su máxima aproximación al ideal de objetividad.

Su tamaño máximo es de un cuarto de página, aunque excepcionalmente ocupa media. Este género se sitúa sobre todo en las primeras páginas del diario.

Una noticia debe ser un hecho socialmente significativo y de cierta trascendencia; además, se busca que promueva el mejoramiento y el saber colectivo.

La noticia es el género que prevalece en el tratamiento del sismo frente al reportaje -segundo lugar- y el artículo de opinión; representa la mitad de las unidades escritas (cuadro 2).

La República escribe tres cuartas partes de sus unidades en forma de noticia, mientras que La Nación y La Extra más de la mitad. En La Prensa Libre el porcentaje es el menor. Esta predominancia muestra un descuido del análisis y la explicación, los cuales no son propios de la noticia.

Una lectura cuidadosa del texto denota una insuficiente consulta a fuentes especializadas oficiales, y una escasa formación del periodista en la materia.

Es importante señalar que los semanarios Universidad, Esta Semana y The Tico Times, -tomando sus materiales en conjunto- utilizan la noticia solo en el 14% de sus unidades.

4.2. El reportaje

El reportaje consiste en un discurso explicativo que supera la intención informativa, y puede llegar al periodismo interpretativo.. Supone investigación, escurpulosidad y esmero. Sus características son profundidad, detalle y riqueza en elementos informativos.

En el reportaje interesa los hombres, los hechos y las ideas en función de la vida, el ambiente y la comunidad.(CIMPEC- OEA,1977) En general, presenta subtítulos, posee imágenes y su tamaño es de al menos media página.

De lo anterior, se deriva que posee un tamaño mayor y es más atractivo que la noticia. Este género utiliza algunas formas estratégicas para llamar la atención del lector: un "gancho". Su ubicación primordial es en los suplementos. Los diarios dedican un tercio de sus unidades al reportaje, salvo La República que destina un 20% (gráfico 5).

En los semanarios, el reportaje aparece en más de la mitad de sus unidades, gracias al manejo de un enfoque más explicativo y analítico. Por su modalidad de emisión, deben resumir, escoger y analizar, pues su público está formado en la lectura del reportaje y lo espera.

4.3. El artículo de opinión

En el tratamiento del sismo, el género periodístico menos utilizado por los diarios es el artículo de opinión. Este constituye una colaboración de especialistas, políticos o periodistas con el diario. Puede considerarse interpretativo cuando explica hechos e innovaciones.

El artículo de opinión está siempre firmado y puede presentar la posición del editor. Los fines de este género no son formativos ni informativos, por lo que se liga con lo subjetivo.

Los semanarios y La Prensa Libre se refieren al sismo con artículos de opinión en casi un tercio de las unidades (gráfico 5). Los otros diarios utilizan este género de manera mínima, aunque por su naturaleza, el evento podría prestarse para ser tratado dentro de esta modalidad (12%).

CUADRO 2. GENEROS UTILIZADOS EN LOS PERIODICOS. SISMO DEL 25 DE MARZO DE 1990, COSTA RICA.

GENEROS	PERIODICOS					TOTAL
	LA EXTRA	LA NACION	PRENSA LIBRE	REPUBLICA	SEMANARIOS	
ARTICULOS	13.3	3.8	27.3	5.0	28.5	13.4
REPORTAJES	33.4	38.5	31.8	20.0	57.2	33.3
NOTICIAS	53.3	57.7	40.9	75.0	14.3	53.3
TOTALES	16.6	28.9	24.5	22.2	7.8	100.0

generos

*NOTA: No aparecen campos pagados.